# Tilawati – Privacy Policy

*Last updated: October 18, 2026*

This Privacy Policy explains how the Tilawati mobile app ("the App", "we") collects, uses and protects your information. By using the App you agree to this policy.

## 1. Information we collect

- **Account information:** email address, password (stored encrypted), display name, and optional profile details you choose to provide such as gender, native language, country, city and years of Quran learning.
- **Child accounts:** a username and PIN created for a child by a parent, guardian or teacher (group supervisor).
- **Voice recordings:** audio recordings of your Quran recitation that you choose to record and submit, and voice or text corrections sent to you by your teacher (sheikh).
- **Activity data:** your daily readings, submitted recitations and their review status, dhikr/tasbeeh counts, hasanat, and the groups (halaqat) you join.
- **Device data:** basic technical information needed to run the App (such as app version and language). We do not collect your location, contacts or advertising identifiers.

## 2. How we use your information

- To create and manage your account and sign you in.
- To deliver your daily ayah, let you record recitations, and send them to your teacher for review and correction.
- To show your progress, group membership and rankings to you and to members of your group.
- To keep the service secure and working properly.

We do **not** sell your data, we do **not** show ads, and we do **not** use your data for advertising.

## 3. Sharing

Your recitations are shared only with the teacher(s) of the groups you join. Your display name and progress may be visible to other members of the same group. We do not share your data with third parties except service providers that host our servers, or when required by law.

## 4. Microphone permission

The App asks for microphone access only so you can record your recitation. Recording starts only when you press the record button.

## 5. Security

All data is sent over encrypted connections (HTTPS). Sign-in tokens are stored in your device's secure storage.

## 6. Data retention and account deletion

We keep your data while your account is active. You can delete your account and all related data (including recordings and history) at any time:

- **Inside the App:** More → your profile → **Delete account**.
- **Without the App:** send an email to **mmokhaled97@gmail.com** from the email address of your account with the subject "Delete my Tilawati account". We will delete the account and all its data within 30 days and confirm by email.

Deleted data cannot be restored. Limited data may be kept only if required by law.

## 7. Children

Child accounts are created and supervised by a parent, guardian or teacher. We collect only the minimum information needed for the child to read and record recitations. A parent or guardian can request deletion of a child's account at any time using the email above.

## 8. Changes

We may update this policy. The latest version will always be available at this link with the date of the last update.

## 9. Contact

Questions about privacy: **mmokhaled97@gmail.com**

# تلاوتي – سياسة الخصوصية

آخر تحديث: ١٨ أكتوبر ٢٠٢٦

توضح هذه السياسة كيف يجمع تطبيق «تلاوتي» معلوماتك ويستخدمها ويحميها. باستخدامك للتطبيق فأنت توافق على هذه السياسة.

## ١. المعلومات التي نجمعها

- **بيانات الحساب:** البريد الإلكتروني، وكلمة المرور (محفوظة مشفّرة)، والاسم الظاهر، وبيانات اختيارية مثل النوع واللغة الأم والدولة والمدينة وسنوات تعلم القرآن.
- **حسابات الأطفال:** اسم مستخدم ورمز PIN يُنشئه للطفل وليّ أمره أو معلمه (مشرف الحلقة).
- **التسجيلات الصوتية:** تسجيلات تلاوتك التي تختار تسجيلها وإرسالها، والتصحيحات الصوتية أو المكتوبة التي يرسلها لك الشيخ.
- **بيانات النشاط:** ورد اليوم، والتسميعات وحالة مراجعتها، وعدد الأذكار والتسبيح، والحسنات، والحلقات التي تنضم إليها.
- **بيانات الجهاز:** معلومات تقنية أساسية لازمة لتشغيل التطبيق (مثل إصدار التطبيق واللغة). لا نجمع موقعك أو جهات اتصالك أو معرّفات الإعلانات.

## ٢. كيف نستخدم معلوماتك

- لإنشاء حسابك وإدارته وتسجيل دخولك.
- لعرض آية اليوم، وتمكينك من تسجيل تلاوتك وإرسالها للشيخ لمراجعتها وتصحيحها.
- لعرض تقدمك وعضويتك في الحلقات وترتيبك لك ولأعضاء حلقتك.
- للحفاظ على أمان الخدمة وعملها بشكل صحيح.

نحن **لا** نبيع بياناتك، **ولا** نعرض إعلانات، **ولا** نستخدم بياناتك لأغراض إعلانية.

## ٣. مشاركة البيانات

تُشارَك تسميعاتك فقط مع شيخ الحلقة التي تنضم إليها. قد يظهر اسمك وتقدمك لأعضاء الحلقة نفسها. لا نشارك بياناتك مع أي طرف ثالث إلا مزوّدي الخدمة الذين يستضيفون خوادمنا، أو إذا طلب القانون ذلك.

## ٤. إذن الميكروفون

يطلب التطبيق إذن الميكروفون فقط لتسجيل تلاوتك، ولا يبدأ التسجيل إلا عند ضغطك على زر التسجيل.

## ٥. الأمان

تُرسَل جميع البيانات عبر اتصال مشفّر (HTTPS)، وتُحفظ بيانات الدخول في التخزين الآمن بجهازك.

## ٦. الاحتفاظ بالبيانات وحذف الحساب

نحتفظ ببياناتك طالما حسابك نشط. يمكنك حذف حسابك وكل بياناته (بما فيها التسجيلات والسجل) في أي وقت:

- **من داخل التطبيق:** المزيد ← ملفك الشخصي ← **حذف الحساب**.
- **بدون التطبيق:** أرسل رسالة إلى **mmokhaled97@gmail.com** من البريد المسجّل به حسابك بعنوان «حذف حسابي في تلاوتي»، وسنحذف الحساب وكل بياناته خلال ٣٠ يومًا ونؤكد لك بالبريد.

لا يمكن استعادة البيانات بعد حذفها، وقد نحتفظ ببيانات محدودة فقط إذا طلب القانون ذلك.

## ٧. الأطفال

يُنشئ حسابات الأطفال ويشرف عليها وليّ الأمر أو المعلم، ونجمع أقل قدر من البيانات اللازمة لقراءة الآيات وتسجيل التلاوة. يمكن لوليّ الأمر طلب حذف حساب طفله في أي وقت عبر البريد أعلاه.

## ٨. التعديلات

قد نحدّث هذه السياسة، وستكون أحدث نسخة متاحة دائمًا على هذا الرابط مع تاريخ آخر تحديث.

## ٩. التواصل

لأي استفسار عن الخصوصية: **maged@el-dokan.com**